

The KARMA logo is rendered in a bold, black, sans-serif font. The letters are thick and blocky, with a registered trademark symbol (®) positioned at the top right of the 'A'.

**KARMA**®

[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

# MX 4420USB

Sistema combinato per DeeJay

>> Manuale di istruzioni

### Complimenti per la sua ottima scelta.

Ci complimentiamo vivamente per la Sua scelta, il prodotto Karma da lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati.

Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità.

La Karma dispone di numerosi prodotti accessori che potranno completare il vostro apparecchio. Vi invitiamo quindi a visionare il nostro ultimo catalogo generale e a visitare il nostro sito internet:

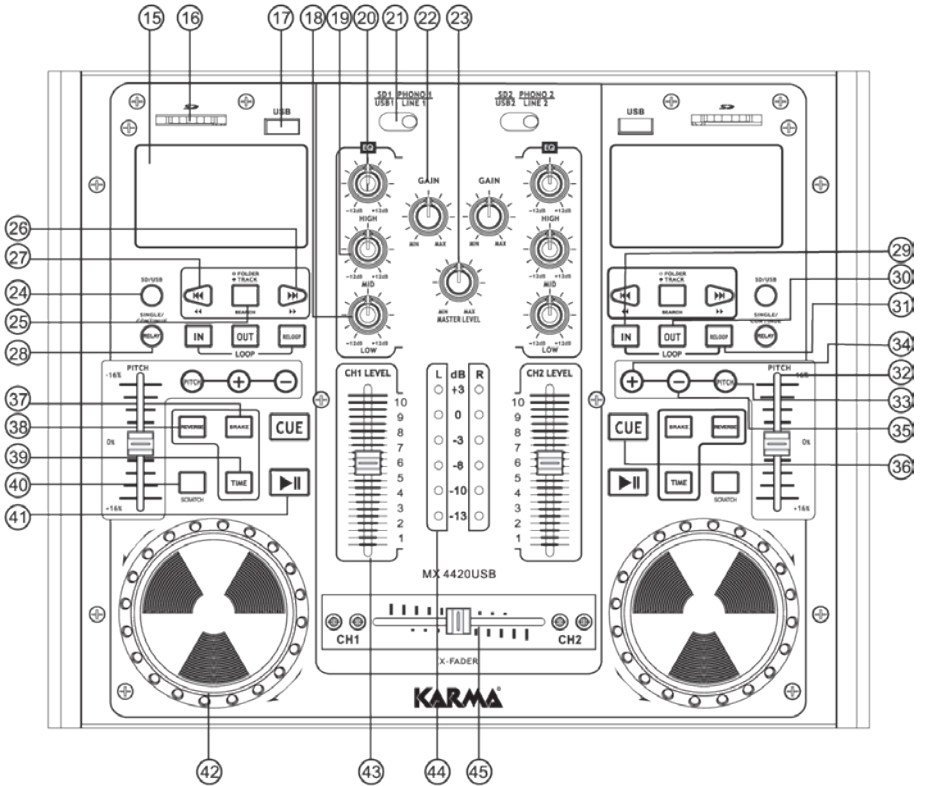
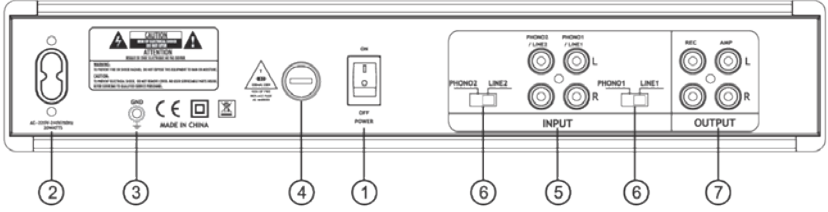
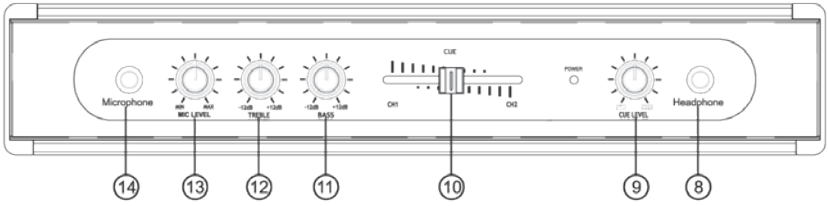
**[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)**

sul quale troverete tutti i nostri articoli con descrizioni accurate e documentazioni aggiuntive

sviluppate successivamente all'uscita del prodotto.

I nostri uffici sono a vostra completa disposizione per qualsiasi chiarimento o informazione.

Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti dell'acquisto e Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.



Assicuratevi che i cavi di alimentazione siano scollegati dalla rete elettrica; tutti i collegamenti vanno effettuati ad apparecchi spenti e con cavi disconnessi dalla rete elettrica.

Il vostro nuovo apparecchio opera con apparati USB o schede secure digital(SD). Simula il funzionamento di un mixer audio e due lettori CD ma potete collegare altre due sorgenti audio ed un microfono. Per fare ciò utilizzate le prese posteriori(5-14).

Collegate il vostro apparecchio ad un amplificatore tramite le prese out (7). Rispettate in ogni caso i corretti collegamenti dei canali destro(R) e sinistro(L).

Se doveste collegare un giradischi, potrete utilizzare la presa di massa(3).

Verificate l'integrità del fusibile(4) ed eventualmente sostituitelo con uno di eguale valore amperometrico.

Terminati i collegamenti potrete ricollegare i cavi elettrici ed in particolare quello del vostro

apparecchio tramite la presa(2).

Qui a seguito riportiamo la descrizione dei comandi e delle prese con i numeri riferiti alla figura di pag.3

### 1. TASTO ACCENSIONE

Premere questo tasto per accendere o spegnere l'apparecchio.

### 2. CAVO ALIMENTAZIONE

Utilizzate questo cavo per collegare il mixer all'alimentazione.

### 3. TERMINALE DI MESSA A TERRA

Connettore per a terra giradischi

### 4. FUSIBILE

In condizioni normali il fusibile non dovrebbe saltare. Quando salta il fusibile significa che c'è un sovraccarico o un utilizzo anomalo. Se questo dovesse verificarsi staccate il cavo di alimentazione, estraete il blocco fusibili con un cacciavite a testa piatta e sostituite il fusibile danneggiato con uno aventi le stesse caratteristiche tecniche.

## 5. INPUT

Per collegare un apparecchio di livello linea, come un giradischi o un lettore CD.

## 6. SELETTORE TERMINALE D'INGRESSO LINE/PHONO.

Si utilizza per scegliere se collegare apparecchi di livello linea o phono agli ingressi di canale. Se viene selezionato l'ingresso phono il segnale è convogliato direttamente ai pre-amplificatori phono RIAA di alta qualità. Le sorgenti di livello linea sovraccaricano i pre-amplificatori: quindi per evitare un suono distorto ponete sempre il selettore su LINE quando collegate apparecchi di questo tipo.

## 7. USCITA PRINCIPALE STEREO

Connettori RCA non bilanciati controllati dal master fader.

## 8. CONNETTORI CUFFIA

Connettore per monitoraggio audio tramite cuffia.

## 9. CONTROLLO LIVELLO CUE

Per regolare il livello di uscita CUE (cuffia)

## 10. CROSS FADER CUE

Per convogliare l'uscita cuffia sul canale 1 (hard left) o sul canale 2

(hard right).

## 11. CONTROLLO BASSI MICROFONO

Regola l'equalizzazione dei bassi microfonici

## 12. CONTROLLO ALTI MICROFONO

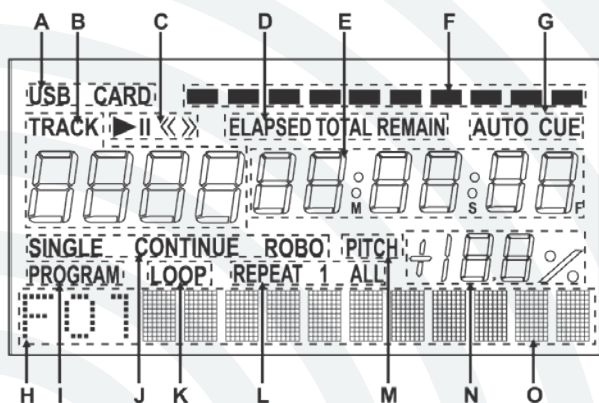
Regola l'equalizzazione degli alti microfonici.

## 13. LIVELLO MICROFONO

Regola il livello d'ingresso microfonico.

## 14. JACK INGRESSO MICROFONICO

Connettore microfonico ¼"



## 15. DISPLAY

**A. INDICATORE SCHEDA SD/ USB**

**B. NUMERO TRACCIA**  
Indica la posizione, il numero di traccia della sorgente USB o scheda SD in fase di lettura.

**C. MODALITA' OPERATIVA**  
Indica la modalità operativa del lettore USB o SD.

▶ : Il lettore USB o SD è in fase di lettura  
|| : Il lettore è in pausa.

**D. INDICATORI MODALITA' TEMPO:**  
ELAPSED: Tempo di lettura

trascorso della traccia selezionata  
TOTAL REMAINING: Tempo di lettura rimanente sulla sorgente USB o scheda SD.

REMAINING: Tempo di lettura rimanente sulla traccia selezionata.

**E. MINUTI, SECONDI, FRAME**

Questi display consentono di visualizzare il tempo. I valori cambiano a seconda della modalità selezionata.

**F. BARRA INDICATORE TEMPO**

E' una rappresentazione grafica dei display minuti – secondi –frame.

**G. INDICATORE CUE**

Indica che è stato impostato un nuovo cue.

**H. DISPLAY FOLDER**

**I. INDICATORE**

“PROGRAM”

Indica che il lettore è in modalità programmazione.

**J. INDICATORI**

**MODALITA' LETTURA**

**SINGLE:** Il lettore USB o SD è in modalità singola

**CONTINUE:** Il lettore USB o SD è in modalità continua

**ROBO:** Il lettore USB o SD è in modalità relay

**K. INDICATORE LOOP**

Indica che il lettore USB o SD sta eseguendo un loop reimpostato.

**L. INDICATORE REPEAT**

**REPEAT 1:** Il lettore USB o SD sta ripetendo la traccia selezionata

**REPEAT ALL:** Il lettore USB o SD sta ripetendo l'intera scheda USB o SD.

**M. INDICATORE PITCH**

Quando lo slider del pitch è in funzione si accende.

**N. DISPLAY PITCH**

Indica la velocità di esecuzione (pitch) da -16% a + 16%.

**O. DISPLAY DI COMUNICAZIONE ID3**

**16. PORTA SD**

Inserire la scheda SD

**17. PORTA USB**

Inserire il cavo USB

**18. LOW FADER 1-2**

Per regolare l'equalizzazione dei bassi sui canali 1-2

**19. MID FADER 1-2**

Per regolare l'equalizzazione dei medi sui canali 1-2

**20. HIGH FADER 1-2**

Per regolare l'equalizzazione degli alti sui canali 1-2

**21. Selettore di sorgente**

Permette di scegliere quale sorgente utilizzare di quelle connesse alle prese posteriori.

**22. GAIN**

Regola il livello di volume dei canali 1 e 2

**23. MASTER**

E' il comando di volume

dell'intera miscelazione.

#### 24. Tasto SD/USB

Premendolo 1 volta: SD

Premendolo nuovamente: USB

Tenendolo premuto: Uscirà

P-OFF e verranno disattivati

SD/USB

#### 25. FOLDER/TRACK

Premendo il tasto potrete

passare da Folder a tracce e

selezionare quella desiderata

tramite i tasti +/-

#### 26. Tasto >>

In modalità folder passa alla

cartella successiva, in modalità

traccia permette di passare alla

traccia successiva, premendolo

nuovamente la ricerca avverrà

più velocemente.

#### 27. Tasto <<

In modalità folder passa alla

cartella precedente, in modalità

traccia permette di passare alla

traccia precedente, premendolo

nuovamente la ricerca avverrà

più velocemente.

#### 28. CONT/SINGLE/RELAY

Riferitevi alla figura riportata

nella pagina seguente.

#### 29. Tasto IN (Loop)

Setta l'inizio del Loop. Sul

display lampeggerà Loop.

#### 30. Tasto OUT(loop)

Setta il punto finale del loop e

fa partire la riproduzione fino a

che non si preme nuovamente il

tasto.

#### 31. Tasto ReLoop

Fa partire l'ultimo loop salvato

#### 32. PITCH CONTROL

Questo comando lineare regola

la velocità di riproduzione in

tempo reale.

#### 33. Tasto PITCH

Attiva il pitch

#### 34. Pitch bend +

Attiva immediatamente il pitch

accelerando il brano per poi

tornare alla normalità non

appena rilasciato il tasto.

#### 35. Pitch bend -

Attiva immediatamente il pitch

decelerando il brano per poi

tornare alla normalità non

appena rilasciato il tasto.

#### 36. Tasto CUE

In pausa cercate il punto

desiderato, ora premete il tasto

PLAY. Premendo CUE si tornerà



al punto di partenza.

### 37. Tasto Brake

Attiva l'effetto DSP tipo Brake

### 38. Tasto Reverse

Premendo il tasto attiverete l'effetto reverse.

### 39. Tasto TIME

Premendolo in sequenza mostra: tempo trascorso, tempo rimanente, tempo totale rimanente.

### 40. Tasto Scratch

Premete il tasto per azionare la funzione e gestirla tramite le ruote.

### 41. Tasto PLAY/PAUSE

### 42. Ruote Jog & Shuttle

Shuttle: permette la ricerca all'interno di una traccia. Più velocemente si ruota il disco più

rapida sarà la ricerca. Opera sia in avanti che indietro.

Jog: in modalità pausa, ricerca il frame desiderato, durante la riproduzione, accelera o decellera il brano.

### 43. Livello canali

Regola l'incidenza in miscelazione del canale 1 o 2

### 44. LED METERS

Indica, tramite l'accensione di leds, il livello del segnale in uscita dal mixer.

### 45. Crossfader

Provvede a miscelare i segnali dei canali 1 e 2 semplicemente spostando il cursore da sinistra a destra. In posizione centrale verranno riprodotti entrambi i segnali.

Unit1	Unit2	Function description
Single	Single	Pressing RELAYbutton activates the SINGLE function,The SINGLE function causes the unit to play one song and then stop.
Single	Continuous	On unit 1,pressing RELAYbutton activates the SINGLE function;On unit 2, keeping the CONTINUOUS function.When the SINGLE function causes the unit 1 to play one song and then stop and the CONTINUOUS function causing the unit 2 to play continuously.
Continuous	Continuous	When the unit 1 and unit 2 keep the CONTINUOUS function,when the one unit play the CD to the end and the other unit play continuously.
RELAY	RELAY	Pressing the RELAYbutton a second time activates the RELAYfunction,starting function causing the unit to alternate play between two CDs using both sides.

## Caratteristiche tecniche

Decodifica Mp3: 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 Khz  
con bit rate da 32 a 320 Kbps

Pitch variabile: +/- 16%

Controllo toni bassi: +/- 12%

Controllo toni medi: +/- 12%

Controllo toni alti: +/- 12%

Impedenza cuffia: 32 Ohms

Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 Khz +/- 2dB

Separazione canali: 50dB (1 Khz)

Livello di uscita: 2.0 +/- 0,2V RMS

Distorsione: minore di 0,02%

Alimentazione: 220V - 50Hz

Dimensioni: 325 x 260 x 82 mm

[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)



Made in China

**RoHS  
Compliant**  
Directive 2002/95/EC

La Karma Italiana srl, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

N° DI SERIE

DATA DI ACQUISTO

NOMINATIVO E INDIRIZZO  
DELL'ACQUIRENTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE

Da compilare accuratamente in ogni sua parte

NOTE

La KARMA ITALIANA srl garantisce il buon funzionamento del prodotto descritto nel presente certificato per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Il certificato di garanzia compilato in tutte le sue parti e convalidato dallo scontrino fiscale rilasciato dal rivenditore è l'unico documento che dà diritto alle prestazioni in garanzia e dovrà essere esibito al personale autorizzato all'atto di ogni richiesta di intervento in garanzia. Il presente certificato di garanzia esclude ogni altra forma di garanzia per vizi ed attribuisce solo il diritto alla riparazione gratuita del prodotto che dovesse risultare inidoneo al funzionamento, escludendo altresì ogni diritto alla risoluzione del contratto di compravendita, alla riduzione del prezzo ed al risarcimento dei danni; è espressamente esclusa inoltre la responsabilità della ditta KARMA ITALIANA srl per ogni altro danno comunque dipendente o connesso con la vendita del prodotto eventualmente difettoso.

Modalità di applicazione della garanzia: La garanzia non potrà trovare applicazione in tutti quei casi in cui il prodotto sia stato danneggiato dopo la vendita, usato non conformemente alle istruzioni d'uso e manutenzione che lo accompagnano o risulti installato o riparato impropriamente. L'esame degli eventuali difetti di funzionamento e delle loro cause sarà sempre effettuato da tecnici autorizzati dalla KARMA ITALIANA srl. Eventuali spese di trasporto in un laboratorio autorizzato (e ritorno) per l'accertamento del diritto alla garanzia, sono a carico del cliente.



**KARMA<sup>®</sup>**

**Karma Italiana srl**

via Gozzano, 38 bis

21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Telefono +39 0331.628.244

Fax +39 0331.622.470

**[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)**